

Körösvidék

független keresztény politikai napilap

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Békéscsaba, Szent István-tér 18. Telefon 60.
Postatakarékpénztári csekk száma: 34.141.

Felelős szerkesztő:
MIGEND DEZSŐ

Előfizetési árak:
Negyedévre 6 pengő, egy hónapra 2 pengő.
Egyes szám ára 10 fillér.

Az előirányzott bevétel hetven százaléka folyt be a városi pénztárba

A polgármester jelentése a város közállapotairól

A szeptemberi havi közállapotokról és közérdekű eseményekről szóló polgármesteri jelentésből a következőket közöljük:

A közegészségügyi viszonyok úgy az előző hónaphoz, mint a múlt év hasonló hónapjához képest javultak, mert bár a születések száma csökkent, viszont a halálozás is lényegesen kevesebb volt.

Az előfordult kiütéses tifusz esettel kapcsolatban a tömeglakások, cigánvok, koldusok és vándorlók fokozottabb felügyelet alatti tartásával sikerült a baj tovább terjedését megakadályozni.

A mentők az elmúlt hónapban 37-szer vonultak ki.

A Stefánia Anya- és Csecsemővédő Intézet városi és erzsébet-helyi fiókja orvosi tanácsban részelt 245 csecsemőt, 89 gyermeket és 16 anyát. A védőnői látogatások száma 1438 volt. Mindkét intézet az előbb említett rendelkezéseken és látogatásokon kívül tápszert, gyermekelengyét és gyógyszerrel is juttatott az arra rászoruló gyermekeknek.

Közbiztonsági viszonyaink a nehéz megélhetést figyelembevéve az elmúlt hónap a társadalmi életnek volt mondható, mert az előfordult bűncselekmények száma az előző hónaphoz képest lényegesen csökkent.

Az időjárás az elmúlt hó elején enyhe, meleg, később csapadékos volt, úgy hogy az őszi munkálatokban nagy késedelemet okozott és ezáltal a buza vetése nem nyerhető befejezésre.

A mezőgazdasági munkásaink nagyrésze a tengeritörésnél és a cukorrépa szedési munkálatoknál nyert elhelyezkedést, azonban alig keresett annyit, hogy abból megélhetését biztosítani tudja.

A gazdáltsága om helyzete rendkívül súlyos, mivel a termények katasztrófális alacsony ára miatt a nélkülözhetetlenül szükséges cikkeket beszerezni és kötelezettségeinek megfelelni nem képes.

A kisipar helyzete változatlanul rossz és az iparágak egyikében sem tapasztalható javulás. Az építőiparban csupán kisebb-nagyobb tatarozási munkánál jutott a munkásság egyrésze csekély keresethez, azonban számottevő építkezés a város területén nem volt.

A kereskedelem sem volt tapasztalható javulás, vagy élénkesség. A gabonárák ugró mértékben törést szenvedtek a kereske-

delem terén is igen károsan érzeti hatását.

Az inségakcióval kapcsolatban a téli inségenyhítő tevékenység során nyújtott előlegek ledolgozása lassú mérvben bár, de folyamatban volt. Azokat, akik bármely más munkánál el tudták helyezkedni, nem vettem igénybe, hanem csak a későbbi időben osztatom be az inségmunkára.

Az inségkataszterre felvett egyé-

nek a nyújtott előlegért 10 768 munkanappal, illetve ennek megfelelő összegű munkával tartoznak.

A pénztár állapotára vonatkozólag jelentem, hogy október 15 ig 1,318.019 pengő költségvetésileg előirányzott bevétellel szemben 922.023 pengő folyt be, vagyis 395 996 pengővel kevesebb.

A kiadást illetőleg ugyancsak 1,318.019 pengő költségvetésileg előirányzott kiadással szemben 1,041.204 pengő utalványoztatott, vagyis 276.815 pengővel kevesebb.

A bevételből befolyt az előirányzat 70% a, a kiadás pedig az előirányzat 79% át tette ki.

A jövő hét elején ül össze a parlament külügyi bizottsága

Budapest, november 2.

Gömbös Gyula miniszterelnök kétnapos vidéki tartózkodás után ma visszaérkezett Budapestre és holnap előköla minisztertanácsban, amelyen megbeszéljük az összes időszere általános kormányzatpo-

litikai kérdéseket és a miniszterelnök informálja a kormány tagjait legutóbbi külföldi utjának tapasztalatairól. A parlament külügyi bizottságát valószínűleg a jövő hét végére hívják össze.

Az új háború fenyegető veszedelmének elhárítását követeli a francia baloldal

Páris, november 2.

A francia baloldali sajtó állást foglalt a francia-német közvetlen tárgyalások érdekében. A »Volonté« azt írja, hogy a fegyverkezések korlátozását és a biztonság megszervezését csak közvetlen francia-német tárgyalásokon lehet megbeszélni. Franciaország ma még az erősebb fél és nem szabad megvárni, amíg az erőviszonyok Németország javára változnak. Indokolatlan, hogy a közvetlen tárgyalásokat Franciaország szövetségesei rossz szemmel nézik. Anglia belátja, hogy a világ gazdasági életének meg-

változása csak a francia-német elmentések elsimulásától függ. Lengyelország szintén csak hasznát látja a közvetlen tárgyalásoknak. Franciaországban senki sem tartja elképzelhetőnek, hogy a danzigi folyosó megvédelmezése érdekében újabb embermilliókat lehetne feláldozni. Az elképzelhetőnek látszó szerencsétlenségnek a közvetlen tárgyalások útján kell elejét venni. A kellő eszközök megválasztása a diplomaták és a politikusok feladata lesz. A tárgyalásokat a nyilvánosság előtt kell lefolytatni.

Hajózhatóvá kell tenni a békéscsabai Körös-csatornát

Rendezik a szegény-segélyezés kérdését
A városi képviselőtestület közgyűlése

Jánossy Gyula polgármester elnökölt a városi képviselőtestület hétfői közgyűlésén.

Napirend előtt kegyeletes szavakkal emlékezett meg a polgármester dr. Rosenthal János orvos, volt képviselőtestületi tag haláláról. A képviselőtestület állva hallgatta végig a polgármester szavait.

A polgármesteri jelentés felolvasása után Reisz József dr. állt fel szólásra. Közvetlen szavakkal tolmácsolta a képviselőtestület rész-

vétét Jánossy Gyula polgármester iránt a polgármester apjának elhunytá alkalmából.

A nagy csendet Jánossy Gyula polgármester meghatott hangú köszönete törte meg, amely után még pillanatokig némaság uralkodott a teremben.

Reisz József dr. szólt elsőnek az interpellációk során. Kifogásolta, hogy az Andrassy-útra több kiskocsmának, étkezdének adtak en-

gedélyt. Szerinte ez a város szépségének rovására megy.

Filipinyi János a Dombos-utcai kút kitisztítását kérte, Szász György pedig a Szabolcs-utca kikövezése iránt érdeklődött és ezzel véget is értek a polgármesteri jelentéshez való felszólalások.

Jánossy Gyula polgármester, illetve Baukó András főmérnök válaszukban kijelentették, hogy a Dombos-utcai kút vízhozamát csak új fűrésszel lehet növelni. A Szabolcs-utca úttestének kikövezésére nincs fedezet.

Ezután elfogadták a polgármesteri jelentést.

Galli Géza dr., városi tanácsnok ismertette a »magyar norma« bevezetéséről szóló tervezetet. A »magyar norma« a szegénygondozás legjobb módját jelenti. E szerint a jövőben minden támogatásra szoruló, akit eddig a különféle jótékonyági egyesületek segélyeztek, a város útján részülni segélyben az összegyűlt adományokból. Az adományokat a fennálló karitatív egyesületek gyűjtik össze a 4 részre beosztott városból. Pontosan nyilvántartják a segélyezésre szorulókat, megszűnik az utcai koldulás és a házalás és lehetetlenné teszik, hogy a környéki falvak koldusai ellepjék a várost a piacok, vásárok alkalmával, stb. Megakadályozzák, hogy egyesek, akik nincsenek olyan nagyon rászorulva a segítségre, de élelmességük révén eddig több helyen kaptak segélyt, a jövőben is elvegyék a segélyeket a tényleg rászorultak elől.

A »magyar norma«-t 1934. május 1-én vezeti be a város. A javaslatot elfogadták.

Simán folyt a tárgyalás a póttárgysorozatig, ahol először a kisipari- és kiskereskedelmi hitelakció ügye keltett némi érdeklődést. Egyesek keveselték a városnak jutatót összeget (1200 pengő), mások azt indítványozták, hogy fogadják el a város a kis segélyt is, ha már nagyobb nincs. Holländer Lipót dr. Tardos Dezső dr., Gyöngyösi János dr. és Szelner Antal felszólalása után szavazásra került sor. Harmincegy szavazattal 18 ellenében úgy határoztak, hogy a város kéri a kis kölcsönt azzal a megjegyzéssel, hogyha más városok lemondának, azoknak a hitelösszegére is igényt tart Békéscsaba.

Érdekes volt a Körösök hajózhatóvá tételével felmerülő költségekhez való hozzájárulásnak ügye is. Steinberger Imre indítványozta, hogy Békéscsaba azzal a kikötéssel szavazzon hozzájárulást a költségekhez, ha idejében a békéscsabai Körös-csatornát is hajózhatóvá teszik.

Jánossy Gyula polgármester bejelentette, hogy a tiszai emlékhá-

józás alkalmával baiczai Beliczey Géza felsőházi tag, m. kir. gazdasági főtanácsos illetékekek előtt szövéttette ezt az ügyet, amelyet a szakemberek teljesen megvalósíthatónak látnak.

Hozzászólt a kérdéshez baiczai Beliczey Géza felsőházi tag, m. kir. gazdasági főtanácsos is. Indítványa szerint nemcsak Békéscsabáig, hanem Gyuláig kellene hajózhatóvá tenni a Körös-csatornát.

Adám Gusztáv felszólalása után a közgyűlés egyhangúan elfogadta a javaslatot.

A kéthónapos háziipari tanfolyamot különböző segélyezésekkel támogatja a város.

A Fiume-szálló söntés helyiségére beérkezett pályázatok közül Kreyer I. és Tsa, Stühmer R. T. és Rosenbaum Soma ajánlatait fogadták el.

Tekintettel a téli szezonra, csak feltételesen bontották fel Karácsony József és Saguly János bérleti szerződését, majd kisebb jelentőségű ügyek tárgyalása után a gyűlés véget ért.

Memorandum

a gazdasági szakoktatás reformja érdekében

Az OMGE memorandumot terjesztelt a kormány elé a mezőgazdasági szakoktatás ügyében. Az emlékirat kimutatja, hogy Magyarországon az alsó- és középfokú gazdasági szakiskolákban ezidő szerint mindössze 83 tanerő működik. A mezőgazdasági lakosság szempontjából ez nagy hátrányt jelent és éppen ezért a kormánytól 80-100 gazdasági szakoktató alkalmazását és az úgynevezett vándoroktatás intézményének kifejlesztését kéri.

Az október 31-iki emlékünnepe

fényes keretek közt, válogatott közönség előtt, sokáig emlékezetes kivételes erkölcsi sikerrel zajlott le a Vigadóban.

Emlékeztetéssé és a többi műsorok közül kiemelkedővé tette Dullien Klára hegedűművésznő fellépése, akül most ismert meg közönségünk. Művészi játéka felülmúlja azt a teljesítményt, amit eddig láttunk és elragadta a közönséget. Abszolút biztosan, csodás technikával kezeli a vonót, játéka nyomán ömlik a sokszínű hang, hol lágyan, melegen, hol kifejező erővel, hol meg bosszorkányos, vibráló gyors ütemben (Kobaldok tánca), de mindig csodás precizitással, könnyeden és magával ragadóan. Szünni nem akaró tapsorkán kísérte szárait s egyértelmű volt a közönség véleménye: még ilyet nem hallottunk. Másik kiemelkedő művészi szám D. Csiby József zongorajátéka volt. Játékát a kiforrottság jellemzi. Az as dur Polonaise igen nehéz, nagy szabású koncepció. Csodás technikával és biztossággal játszotta, még a hozzáértőket is elragadva. A kísérete, mellyel az éneket és hegedűművésznőt kísérte, talán még csodásabb volt és művészi egyéniségét jellemzi.

A vendég szereplők közt Dullien Ella énekszámai, meleg tónusú hang és előadásbeli készség mellett jól választott voltukkal érdemelték ki a sikert és újrászó tapsvihart, a hozzánk legközelebb álló művész: dr. Kovalszky Róbert pedig régi szép nóták átérzett, sok bravourral lejátszott ringató hangjaival

nyerte a szeretetet sugárzó tapsokat.

A helyi szereplők közül két fiatal gyerek: Bóka Dalma és Jakabffy Frici négykezes zongorajátéka sokatigérő tehetségek ügyes, kedves és a nagy műsorba illő, sok gyönyörűséget szerző játéka volt. Berbekucz Mária nehéz költeményét közvetlenül, nagy drámai erővel, meleg hangon adta elő, bizonyosságot téve arról, hogy jól szaval.

Szerb támadás a csehek ellen

Belgrád, nov. 2.

A „Politika” című belgrádi lap tegnapi számában élesen támadja Csehszlovákiát, amelynek gazdaságpolitikáját kíméletlennek minősíti. Kijelenti a lap, hogy Jugoszlávia nem nézheti tovább ölbetett kezekkel Prága magatartását, amely a sinajai értékeketnek a kisantant gazdasági egységéről szóló határozata után érthetetlen. Annak elege, hogy Jugoszláviának Csehszlováviával folytatott külkereskedelme eddig is 4 és fél milliárd cseh korona passzívummal zárult Jugoszlávia rovására, Prága továbbra is csökkenteni igyekszik a jugoszláv sertésbehozatalát. Hasonlóan mas jugoszláv exportot is akadályoz a cseh kormány. Így a jugoszláv exportőrök elkeseredése mind nagyobb lesz. A jugoszláv kormányvonal figyelemmel kell kísérni Csehszlovákia eljárását és meg kell tennie a szükséges lépéseket.

Népművészeti kiállítás

Az erzsébethelyi Ev. Leányegyesület november 5-től kezdődőleg a Kulturpalotában néprajzi és népművészeti kiállítást rendez.

Ujabbán mind nagyobb érdeklődés nyilvánul meg a népművészet iránt. Népviseletes felvonulásokkal, propaganda előadásokkal és népművészeti kiállításokkal igyekeznek felbreszteni a népek szunnyadó hajlamait, megmenteni a népkulturát a pusztulástól.

Sajnos, kiállításaink nagyrésznél sok a mondvascinált, oda nem tartozó elem. A népművészet lelkes barátai, amikor a népet népművésztre oktatják, nem tudják megállni, hogy bele ne vigyék a maguk »úri« izlését, a népművészet elemeit összetévesztik iparművészeti elemekkel s ezáltal többet ártnak, mint használnak a népművészetnek. Megrontják a nép izlését, lemosás azokat a történelmi, természetes határvonalakat, melyek a falvak népeletét egymástól elválasztották.

Az erzsébethelyi Ev. Leányegyesület népművészeti kiállításának a rendezői nagy súlyt fektetnek arra, hogy a népművészet igaz gyöngeit szigorúan elválasszák annak

Papp Gábor két szép egyházi énekszámra a lírai tenor csengésével, egyszerűen, természetesen hatott, százszázalékgig kiemelve az áhitatot keltő érzéseket. Abafi Gyula ünnepi beszéde szépen kidolgozott formában adta az emlékünnepegyházi vonatkozását, ismertette a reformáció áldásait. Az ev. vegyeskar kezdő és záró éneke gazdag hanganyagról, remek összhangról és kitűnő karnagyról tett bizonyosságot.

hamis gyöngyeitől, a művészi értékű tárgyakat a tetszetős, de értéktelen termékektől, igyekeztek felderíteni a tárgyak keletkezési körülményeit, hogy ezáltal is hű képet adhassanak Békés megye népművészetéről.

Különösen a szöttek kiválogatásánál ügyelnek a kiállított tárgyak helyes szortírozására.

A csabai szöttest illetőleg valószínűleg a 80-as év a határvonal mely az új stílt elválasztja a régítől. Idősebb szövő asszonyok egybehangzó véleménye szerint ettől az időtől kezdtek használni azokat a virágos, részben iparművészeti, részben népies, de idegenből vett motívumokat, melyeket ma is szövőszekeken, deszkalapokon kifejlesztett házi szötteken szoktak készíteni átölteni a szövő asszonyok. Az új stílus megteremtésében nagy szerepe van az 1882-ik évben rendezett kiállításnak és azoknak a házi szövészeti tanfolyamoknak, amelyek több, népművészet iránt lelkesedő úri asszony rendezett. E kiállítás óta ugyanis nyomtatott mintalapokat osztogattak szét a nép közt, majd üzletekben árúsították elárasztották vele úgyszólván egész Békés megyét s ezen minták alapján készítették azokat a szötteket, melyek később részt vettek a párisi és a milléniumi kiállításokon.

FARAGÓ BÉLA

tűzifa- és szénkereskedő, a Salgó-Tarjáni Kőszénbánya Rt. szén- és brikett termékeinek főelárúsítója. —: Gyár-utca 4. —: Telefonszám: 2-28.

Alanti legelőnyösebb árakban teljesít szállításokat:

- 2 éves prima cserhasáb tűzifa P **3-30**
- 2 éves prima akáchasáb tűzifa „ **3-20**
- 2 éves prima cser-tölgydorong „ **2-85**
- 1932 évi vágásu prima gyertyánhasáb tűzifa „ **3-25**
- 1932 évi vágásu prima bükkhasáb tűzifa „ **3-25**
- 1932 évi vágásu prima cser-tölgyhasáb tűzifa „ **2-95**
- 1932 évi vágásu prima gyertyándorong tűzifa „ **2-90**
- 1932 évi vágásu prima cser-tölgydorong tűzifa „ **2-75**
- 2 éves prima bükkhasábból aprított tűzifa „ **3-90**
- 2 éves prima vegyes keményfákból aprított tfa „ **3-60**
- 2 éves prima vegyes félkemény fák ből aprított tfa „ **3-40**

MÉTERMÁZSÁNKÉNT HÁZHOZ SZÁLLITVA. VISZONTELADÓKNAK ÁRKEZVEZMÉNY!

FIGYELEM!
Megszüntettük a karácsonyi játékvásárlás gondját!
 Folyó évi november hóban áruházunkban vásárlást eszközöl minden egyes vevőnk, minden egyes alkalommal a vásárolt összeg 10 százalékaról ingyen utalványt kap, melyet pénztárunk folyó évi dec. hó 4-től dec. 11-ig játékvásárlásnál készpénz szanónt fogad el.
HAUER ÁRUHÁZ

Igen sok szöttek kiállítását nyert a kiállításokon, mely csabai szöttek-ként szerepelt, holott megállapítható róla, hogy plágium.

Igy egy szarvasi öregasszony állítása szerint szöttege egy külföldi, ötven év előtti kiállításán díjat nyert s maga bevallotta, hogy mintáját egy békéscsabai úri asszonytól kapta nyomtatásban.

A kiállítás iránt máris igen nagy az érdeklődés s reméljük, hogy számosan fogják megtekinteni. Mivel november 12-én, a Luther-nappal és a filléres vonattal kapcsolatban előreláthatólag tömegesen fogják látogatni a kiállítást, a rendezőség szíves figyelmébe ajánlja a helybelieknek, hogy előtte való napokban tekinssék meg. Nyitva lesz 5-től 13-ig bezárólag, naponta reggel 8 órától déli 12 óráig és délután 2 órától este 7 óráig. Megnyitás 5-én, vasárnap délelőtt 11 órakor a Kulturpalotában. A megnyitói beszédet dr. Mázor Elemér kir. közjegyző mondja. Belépődíj felnőttek részére 20 fillér, gyermekek részére 10 fillér. L.

Halottak napja a Hősök Temetőjében

Szép, bensőséges ünnepély keretében hódolt az idén is Békéscsaba város közönsége az elesett hősök emlékének halottak napja alkalmából. Az ünnepség, amelyet a honvéd állomásparancsnokság rendezett kifogástalanul, szerdán délután volt a Hősök Temetőjében. Már a kora délutáni órákban özönlött a nép a Hősök Temetője felé, úgyhogy az ünnepség kezdetére már több ezer ember szorongott a temetőben. A közönség soraiban ott láttuk mokesai Mokesay Dezső ezredes, ezredparancsnok vezetésével a 10. honvédegyezred tisztikarának népes küldöttségét, dr. Kolpaszky László árvaszéki elnököt a város képviselőjében, Keresztes Andor rendőrtanácsost, a kapitányság vezetőjét, Kellner József alezredest, a Mentelep parancsnokát, Schmall Antalt a Nemzeti Bank békéscsabai fiókjának főnökhelyettesét, a vitézek, hadirokkantak, frontharcosok, pénzügyőrök, csendőrség, hivatalok, egyesületek, testületek népes küldöttségét és az iskolák növendékeit. Kivonultak: egy díszszázad, a honvédezenekar és az összes honvédalakulatok.

Az ünnepséget a honvédezenekar által intonált Hiszekegy vezette be, majd az Iparos Dalárda Lukovicz-

ky Endre daloskerületi karnagy vezetésével Benka Gyula: »Nyugodjatok« című alkalmi énekét adta elő.

Az ünnepi szónok dr. Rózsa Jenő róm. kath. lelkész volt, akinek szónoki képességéről már több ízben volt alkalmunk meggyőződést szerezni.

A mélyhatású, szép ünnepi beszéd után a Munkás Dalárda Wulcz Gyula karnagy vezetésével egy alkalmi énekét énekelt el.

Ezután a szobor megkoszorúzása következett, amelynek során az alábbiak helyeztek szép beszédek kíséretében koszorút a szobor talpazatára: mokcsai Mokcsay Dezső ezredes, ezredparancsnok, a Bethlen Gábor 10. honvéd gyalogezred, dr. Kolpaszky László árvaszéki elnök a város, Viczián János a Honsz békéscsabai csoportja, Bagynka György gazdatitkár, a Kisgazda Egylet és Kisgazda Ifjúsági Egylet nevében, a m. kir. mezőgazdasági szakiskola igazgatója, a Levente Egylet.

A kegyeletos ünnepséget a honvédek által eljátszott Himnusz zárta be.

Az ünnepség végeztével a díszszázad és a kivonult honvédalakulatok a honvédek hangjai mellett díszmenetben vonultak el a tisztikar és a megjelent vezető férfiak előtt.

A hősi sírokat szépen feldíszítette és kivilágította az iskolás gyermekek adományából Tokay András temetőgondnok, amelyért az adakozókon kívül dícséret és elismerés illeti meg őt is.

HIREK

Milyen szegények...

A péksegéd kedden este kiválasztotta fekete nadrágját, azután felment a Vigadóba. A karzaton húzódott meg, az énekkar mellett. A lazasan sűrű forgásban fel sem tűnt senkinek, hogy az a fiatal ember a karzat sarkában nem énekkari tag, nem tartozik egyik szólamhoz sem, hanem szerényen félre áll s várja a műsor kezdetét.

A reformáció emlékünnepély többeket talán nem kapott meg úgy, mint azt a péksegédet a karzaton. Annyira tetszett neki a klasszikus zene és a művészi műsor minden része, hogy még másnap reggel is, amikor a hosszú nyelű peklappal ügyesen helyezte el a kemencében a kenyereket, akkor is ott járt az esze azon a gyönyörű estélyen és a fülébe csengett egy hegedű varázshangja...

A többi már ő beszélte el: — Véletlenül azt mondtam a műhelyben, hogy fiúk, ha hallottátok volna azt a hangversenyt, azt a hegedűjátékot...

— Erre nekem estek: — Mi az, így felvitted? Kell is neked olyan uraknak való hangverseny? Meg sem érted.

— Tetszik látni — fejezte be a péksegéd — milyen szegények. Egy kezzel az igazat adtam neki s ő tovább futott kerékpárján a nagy pékossal. (széjő.)

— Ezen a héten a Lőrinczy éy Abonyi (volt Debreceny) győzestárak tartanak éjjeli szolgálatot.

SZEGÉNYNEK SINCSES GONDJA

tüzelőjének beszerzésére,
mert már **50 kg-os** mennyiségben is hazhoz szállítunk elsőrendű
APRITOTT FÁT, SZENET, KOKSZOT, BRIKETTET
50 kg-onként plombált zsákokban. Elszóródás, hiány kizárva!
IRODÁKNAK, ÜZLETEKNEK, HÁZTARTÁSOKNAK
a legpraktikusabb beszerzési mód!
TÜZELŐANYAG- ÉS ÁRUKERESKEDELMI KFT.
Ferenc József-tér 18. — Telep: Andrásy-ut 54. — Telefon: 225.
„BIZALOM“ HITELIRODA BEVÁSÁRLÁSI HELYE!

— **Meghívó.** A kereskedelmi alkalmazottak Országos Szövetsége békéscsabai csoportja f. hó 4-én, szombaton este 9 órai kezdettel a Széchenyi-u. 4. szám alatti új helyiségében társasvacsorával egybekötött helyiségavató ünnepélyt rendez, amelyre ezúton hívja meg az érdeklődő közönséget. A helyiség nyitva csütörtök, szombat este 8 órától 11-ig, vasárnap egész nap. A vezetőség.

* **Közalkalmazottak részére** külön rendkívüli kedvezményeket nyújtunk, vidékre díjmentesen szállítunk. **KOPSTEIN** Bútorárúház Békéscsaba, Andrásy-út 25. Telefon 32.

* **Asztma és szívbetegség,** mell- és tüdőbaj, görvél- és angolkór, pajzsmirigynagyobbodás és golyvaképződés eseteiben a természetes »**Ferenc József**« keserűvíz a gyomor és belek működését kitűnően szabályozza.

— **Felolvasás a Népegyületben.** A békéscsabai Általános Népegyületben f. hó 5-én, vasárnap délelőtt fél 11 órakor felolvasást tart Nigrinyi János volt népegyületi elnök. Az előadásra úgy a népegyületi tagokat, mint az érdeklődő vendégeket ezúton hívja meg az elnökség.

* **A »Jobb mint otthon« vendéglőben** pénteken este disznótoros vacsora. A vacsorán Nyári Géza és zenekara muzsikál. Szíves pártfogást kér Kovács István vendéglős.

— **Negyvenéves házassági jubileum.** Október 31-én ünnepelték Filipinyi Mihály városi tűzoltó őrmester és felesége Kovács F. Mária házasságuk negyvenedik évfordulóját. Ebből az alkalomból számosan keresték fel a jubiláló házaspárt és fejezték ki jókívánságaikat.

— **Esti tanfolyamok.** A felső kereskedelmi iskolában az idén is megtartják a szokásos esti tanfolyamokat, amelyekről részletes tájékoztatást lapunk legközelebbi számában közlünk.

* **Szombaton este** disznótoros vacsora a »Kis pipában«. Vitéz Jóska primás 101 magyar nóta estje.

— **Meghívó.** Az Izr. Nőegylet f. hó 5-én, vasárnap délután 5 órakor tartja szokásos teadélutánját, melyre úgy a tagokat, mint a vendégeket szívesen látják a háziasszonyok: Kulpin Ferencné, Blum Lajosné, Iczkovits Ferencné, dr. Gottlieb Árpádné, Ács Ignáczné.

— **Most fogtak el egy régen körözött békéscsabai tolvajt.** Még a nyár folyamán történt, hogy több békéscsabai lopás ügyében a rendőrség rádiókörözést adott ki Turcsék István 20 éves napszámos elfogására, aki a lopásokat elkövette. A körözés most járt eredményre, amennyiben a békési csendőrség Turcséket felismerte a körözésben feltüntetett személyleírás adatai alapján és őrizetbe vette. Átkísérték a békéscsabai kapitányságra, ahol összeállítják bűnlajstromát.

— **Két öngyilkosság Békéscsabán.** Gyeraj János 65 éves békéscsabai gazdálkodó szerdára virradó éjjel az újkígyósi határban lévő tanyáján felakasztotta magát. Mire a tanyabeliek rátaláltak, már nem volt benne élet. Az idős ember öngyilkosságának okát nem tudják. — A másik öngyilkos Tóth Gábor 42 éves dobozi sertéskereskedő, aki csütörtökre virradó éjjel Békéscsabán a Széchenyi-liget egyik fájára akasztotta fel magát. A kora reggeli órákban találtak rá az arra járó emberek, akik azonnal levágták köteléről az öngyilkos sertéskereskedőt. Segíteni azonban nem tudtak rajta, mert már halott volt. Tettének oka ismeretlen.

* **HA BUDAPESTRE UTAZIK,** első útja legyen a fényesen átalakított és kibővített Hungária Fürdőbe (Budapest, VII., Dohány-utca 44.) menni. Ott már reggel 5 órakor nyitnak és 1.40 pengőért nemcsak megfürödhet, hanem jól meg is reggelizhet.

»Uj Idők«, »Magyar Lányok«, »En ujságom« állandóan kapható és előfizethető a »Körösvidék« könyvkereskedésében.

— **Országos vásárok.** A hivatalos értesítés szerint Endrődön és Cibakházán november 18-án tartják meg a legközelebbi országos vásárt.

IDŐJÁRÁS

A békéscsabai meteorológiai megfigyelő állomás jelentése
1933 november 2-án délelőtt

Hőminimum + 5,6 °C
Hőmaximum + 16,0 °C
A föld felszínén + 4,4 °C
Légnyomás 762,2 mm.
Csapadék 5,3 mm.

A budapesti meteorológiai intézet jelentése:

Várható időjárás a következő 24 órára: Nyugatról északkebb szél, növekvő felhőzet, eső főleg a Dunántúlon. A hőmérséklet nem változik lényegesen.

SAKK

Rovatvezető: ANCSIN ENDRE

A békéscsabai sakkcsapatbajnokságok intézőbizottsága a benevezett hat sakkcsapat között a következő sorsolást ejtette meg az őszi fordulóra:

November 5. Mémosz—Bástya, Erzsébethely—Csaba, Munkás—Kaosz.

November 12. Bástya—Kaosz, Csaba—Munkás, Mémosz—Erzsébethely.

November 26. Erzsébethely—Bástya, Munkás—Mémosz, Kaosz—Csaba.

December 3. Bástya—Csaba, Mémosz—Kaosz, Erzsébethely—Munkás.

December 17. Munkás—Bástya, Kaosz—Erzsébethely, Csaba—Mémosz.

Az 1933. évi békéscsabai egyéni sakkbajnoksága nov. 14-én kezdődik a »Bástya« sakkkörében. Nevezni már lehet a rovatvezetőknél. Nevezési díj személyenként kezdőknek 50 fill. Tornajátsszónak 80 fill.

November 3-án, 4-én, 5-én CSABA MOZGÓ

pénteken fél 7 kor zóna: 20-70 f., fél 9 kor rendes helyár: 30-100 f., szombaton fél 7 és fél 9 órakor rendes helyár: 30-100 fillér, vasárnap 3 kor zóna: 20-70 f., 5-7-9-kor rendes helyár: 30-100 fill.

ANNY ONDRA
a legtemperamentumosabb primadonna új vigjátéka:

Szoknyás regiment
Osztrák film, amely Zell am See Kitzbühel és Salzkammergut legszébb vidékein készült. — Tréfa, vidámság és derű váltakozása.

W. Fuetterer, Adele Sandrock, O. Wallburg

ELLOPTAD A SZIVEM, CIGANY...
Dajos Béla és jazz-zenekara.

PALESZTINA.

Erzsébet Királyné Szálló

Budapest, IV., Egyetem-utca 5.

100 modern kényelmes szoba. Lifték. Hideg, meleg folyóvíz. MENÜ: Központi fűtés. Az ÉTTEREM és KÁVÉHAZBAN minden este szalonzene. Az ERZSÉBET Pincében egypincér rendszer. **1.60 pengő.**

SZÍNHÁZ

Csókpirulák.

Régi vaskos francia bohózat. Sok embert gyűjtött a színházba és a közönség mulatott. Hiszen ha finom, ugynevezett pikantéria volna, de hát vastag, közönséges, a néző szégyeli magát a szomszédjától. Az előadása jó volt, eltekintve a hézagos szereptudástól, a rendezés ügyes, egyik-másik szereplő igen jó. Remek figurát adott Sugár László, Elek Piri, a többi szereplő is helyt állt, de a pincér modoros alakítása nem sikerült.

Erdéslány.

Ez a régi bájos kis operett fülbemászó zenéjével és kedves, vonzó szerepeivel már nagyon kevés közönséget gyűjtött a színházba. Pedig ezt a darabot minden évben szívesen látjuk a műsoron. Egészen jó volt az előadása. Krisztina szerepében Nagy Anci ragyogott, szépen énekelt és játszott. Igen jó volt Rásó Ida, Sármasz, Sugár. Rendezés, díszletezés, kosztümök kifogástalanok.

A színházi iroda közleményei:

Csütörtökön, november 2-án: Timosa.

Pénteken, november 3-án Szücs László, a m. kir. Operaház hatalmashangú tenor énekesének harmadik vendégjátékául »Három a kislány«. Szücs László gyönyörű hangja a Cigánybáróban és a Mosolyországában mint hőstenor meg-rázó erejével hatott. A helyarákat az illusztris vendég fellépése dacára nem emeltük.

Szombaton délután 3 órakor ifjúsági előadás. »II Rákóczi Ferenc fogsága«. Szigligeti Ede nagyhatású színműve, mely immár 70 éve dísz a Nemzeti Színház műsorainak.

Szombaton, vasárnap és hétfőn este az idei évad egyik legnagyobb sikerű újdonsága »A kék lámpás.«

Heti műsor:

Csütörtökön: Timosa. (A cár katonája.)

Pénteken: Három a kislány. Szombaton délután: II. Rákóczi Ferenc fogsága.

Szombaton: A kék lámpás. Vasárnap délután: Tessék beszállni.

Vasárnap este: A kék lámpás. Hétfőn: A kék lámpás.

Kedden délután: János vitéz. Kedden este: Egy esők és más semmi.

Szerdán: A királyné rózsája. Csütörtökön délután: Mosoly ország.

Csütörtökön este: Az öreg tekintetes.

Pénteken: Az öreg tekintetes.

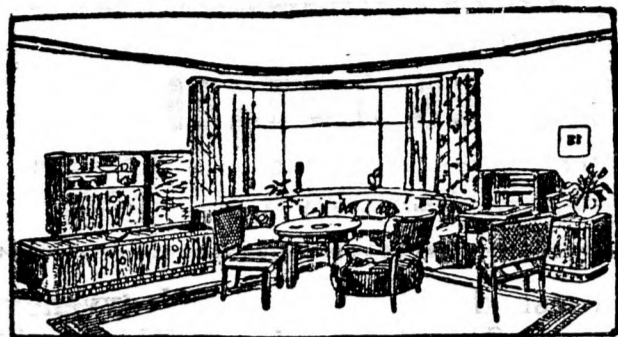
RÁDIÓ

A rádió pénteki műsora:

6.45: Torna. 7.00: Gramofonlemez. 10.00: 1. Ismeretterjesztő részletek Tisza István temetéséről. 2. A szórakozottság álka. Közben: Gramofonlemez. 12.05: Zöldessy Mária zongorázik, Sugár Frigyes énekel. 1.30: A rendőrszenekar hangversenye. 3.30: Diáklélóra. 4.00: A matematika humora. Csűrös Zoltán előadása. 5.00: Zenei részletek a »Sült galamb« című operettből. 5.30: Gyorsíró tanfolyam. 6.00: Veres Lajos és cigányzenekarának hangversenye. 6.50: »Ismerkedés.« Kodolányi János elbeszélése 7.25: Az Operaház előadásának közvetítése. »Varázsfuvola.« Utána: Bura Károly és cigányzenekarának hangversenye a Kettő-étteremből. Közben: 11.15: Németnyelvű párbeszéd

A kiadásért felelős Uhrin János.

**Tökéletes és jó
bútort, valamint kárpitosárut
legolcsóbban**



KOPSTEIN

**bútorárúházában
Békéscsaba,
Andrássy-ut 25 sz. alatt.**

Telefon: 32.

Telefon: 32.

Delmont Józseffel, a Budapesten tartózkodó vadállat-fogóval afrikai és indiai élményeiről.

MOZI

**A szoknyás regiment.
Bemutatja a Csaba Mozgó
november 3-án, 4-én és 5-én.**

Nagyapáink kedvelt darabja, az »Ezred leánya« feltámadt, hőse ma is »Mari, az ezred leánya«. Azaz-hogy »Mary«-nek hívják és a kedves, mókás Anny Ondra alakítja. Szerepe, noha katonaruhás leányt ábrázol, mégsem nadrágszerep minthogy skót ezredben veri a dob. A skót katonák pedig szoknyát viselnek. A híres skót fukarságnak megtestesült eszményképe egy gorbomba, de nagyon kedves vénkisasszony. Gyönyörű tiroli tájfelvételek, lábszánkós őrzáratok holdas havas alpesi éjszakában. Kacagató fordulatai a szeszcesempeszék és az üldöző katonák harcának. Azután falrengetőben mulatságos jelenetek az iskolában elszállásolt regiment katonáinak s főként Anny Ondra és Ottó Wallburg részvételével. Filmszerű ötletekben sincs hiány.

Fényesen

(közel a városhoz)

**10 kishold
föld eladó**

Felvilágosítást nyújt
dr. NYIHÁR ERVIN ügyvéd
Békéscsaba, Ferenc József-tér 22.

Helybeli fűszerárú nagykereskedő cégnek, szorgalmas, gyors csomagoló, komoly segéd felvétetik.

Csakis írásbeli ajánlatok az Engel Hirlapirodába adandók be.

Szombaton este

disznótoros vacsora.

Házilag készített hurka, kolbász, töltöttkáposzta **80 fill.** ára

Szives pártfogást kér **BABCSÁK JÁNOS** „Fekete Sas” vendéglős.

Gyakorlott csirketépőket felvesz

SCHNEIDER

baromfitelep, Erzsébethely.

Tőzsde

VÁLUTÁK:

Angol font	17'95 - 18'35
100 Dollár	367'00 - 377'10
100 Francia frank	2'30 - 2'50
100 Cseh korona	16'95 - 17'00
100 Dinár	7'80 - 8'30
100 Leu	3'42 - 3'46
100 Lira	27'90 - 30'20
100 Német márk	135'70 - 136'60
100 Svájci frank	110'70 - 111'47

Határidős piac

Irányzat: Egyenetlen, forgalom csendes.

GABONAÁRÁK:

7 kg tv. buza	7'55 - 7'75
78 kg. tv.	7'65 - 7'85
79 kg. tv.	7'75 - 7'95
80 kg. tv.	7'85 - 8'05
Rozs	4'00 - 4'10
Takarmányárpa	6'60 - 6'70
Tengeri	7'90 - 8'00
Zab	7'10 - 7'20
Korpa	5'20 - 5'25
Sörárpa	10'50 - 11'50

Készlet piac

Irányzat: Tartott, forgalom csendes. Az árak változatlanok.

FERENCVÁROSI SERTÉSVÁSÁR:

Árak: Fiatal könnyű 68 - 70, nehéz 75 - 76.

BÉKÉSCSABAI TERMÉNYÁRÁK:

november 2

Piros 80 kg-os buza	6'80 - 7'50
Rozs	3'00 - 3'25
Takarmányárpa	4'50 - 4'80
Szemestengeri	6'00 - 6'10
Csővestengeri	2'70 - 2'90
Zab	4'50 - 4'80
Korpa	3'50 - 3'70
Fehérbab	9'50 - 10'00
Köles	5'00 - 5'25
Tökmag	15'00 - 16'00
Repce	18'50 - 18'70
Lucernamag	0'80 - 1'10

APRÓHIRDETÉSEK

Apróhirdetések ára tíz szög hétköznap 40 fillér, vasár- és ünnepnap 60 fillér. Vastag betűvel szedett szó duplán számít. Kérjük vidéki hirdetőinket, hogy a hirdetés árát a szöveg beküldésével egyidejűleg beküldeni szíveskedjenek. A hirdetések ára postabélyegben is beküldhető.

Kétszobás lakás mellékhelyiségekkel azonnal kiadó Berényi-ut 19 alatt. Bővebbet VI., Perényi-u. 4. Lepény Jánosnál. 6407

Egy jó munkás cipészegéd felvétetik Hőgye Imre cipésmesternél, Békés, III., Kispince-utca 59 sz.

Jóllőző **mindenes szakácsnő** felveszek. Bejáró is lehet. Munkácsy-u. 9. 6421

Pénzbeszedőt keres a békéscsabai ipartestület. Csak megfelelő óvadékkal rendelkezők jelentkezzenek az ipartestületi irodában. 6423

Egy pár használt bőrstrángos **lőszerszámot keresek.** Cim a kiadóban.

Főzni, kenyeret sütni és fejni tudó **mindeneset keresek** tanyára, november 8-ra. Cim a kiadóban.

Jóllőző tudó bejáró **szakácsnő** keresek. Cim: Mentelepiroda.

Kétszobás, üvegezett verandás úrbéta kiadó. VI., Bajza u. 14.

Szombaton este disznótoros vacsora. Szives pártfogást kér Evancics György vendéglős.

Hársfa, gyümölcsfák, ribizke, pöszmété, orgona bokrok kaphatók Réthy gyógyszerésznél.

Könnyű fedeles hintó eladó. Kiselejtezett ócska hintókat veszek. Vlcskó Lajos, Lazár-utca 32. 6432

Kiadja és nyomtatja a Körösvidék rt.